

/K.A./

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le 9 janvier 1960

N°130/Ens.2



A Monsieur le Directeur de l'Ecole
Professionnelle de et à

O B J E T:

Minerval élève
Hategekimana Chr.

K I G A L I.

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que le nommé Ngiyimbere Tob, père de l'élève Hategekimana Christophe n'a pas de revenus annuels en argent frais.

Veillez agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma considération très distinguée.

Pour l'Administrateur de Territoire,
L'Administrateur Territorial Assistant,
A. BIER, -

/K.A./

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le 3 janvier 1961

N° 30 /Ens.2

Kuli Bourmestre wa Commune

MWULIRE.

IMPAMVU:

Ibyo atnze

Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru
rwandiko uherako wuzuza uru rupaparo kuburyo butunganye
kandi ukarugarura vuba.

Rwerekeye ibyo... **NGIYEMBERE Tob**

ufite umwana witwa... **HATEGEKIMANA Christophe** wiga

amashuri... **Ecole Professionnelle KIGALI**,

atunze.

1. Ahembwa amafanga angahe mukwezi? *ni umuhungu*
2. Atunze inka zingahe, zivamwo amafanga angahe? *ntazo*
3. Atunze ihene zingahe, zivamwo amafanga angahe? *ntazo*
4. Atunze intama zingahe, zivamwo amafanga angahe? *ntaho*
5. Atunze ingurube zingahe, zivamwo amafanga angahe? *ntazo*
6. Inkoko azibonaho amafanga angahe? *ntazo*
7. Haribindi atunze? Byabyara amafanga angahe? _____
8. Afite ishyamba linganiki? Ryabyara amafanga angahe? *ntagurwa*
9. Afite kahawa zingahe zivamo amafanga angahe kunwero? *100 = 600f*
10. Niba ari unucuruzi abona amafanga angahe y'inyungu mu
kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'unucuruzi). _____
11. Harubundi buryo bunuzanira amafanga? Nubuho? Ni angahe? _____

Ububigenzura neza kandi unshyirire kuburyo
bukwiye kugirango abategeka iryo shuri banenye uburyo baza
ka amafanga neza ntawe barenganiye. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.

Pour L'Administrateur de Territoire,
L'Administrateur Territorial Assistant
A. BIER.

Compte Caissiers et

(date et commune):

	Débit	Crédit
Reçu du caissier central :	
Remis au Caissier central:		
a) bordereaux RM I		
b) 1 bordereau récapitulatif général RM 2 B justifiant la sortie de : frs
c) billets de 1000		
500		
100		
50		
20		
10		
5		

. =	
Balance		

1) Le total des sommes encaissées en billets congolais, suivant récapitulation des bordereaux RM 2 A = frs

2) Les bordereaux RM 2 C totalisent : frs

Conclusion:

Pour accord quant à la recette des billets congolais. Le Caissier billets congolais sé:	Pour accord quant à la caisse billets Ruanda-Urundi, Le Caissier billets Ruanda-Urundi sé:	Pour accord et vérification Le Caissier Central sé:
---	--	---

N.B. : total RM 2 A = (RM 2 B + RM 2 C)

/K.A./

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le 3 janvier 1961

N° 30 /Ens.2

Kuli Bourmestre wa Commune

MWULIRE.

IMPAMVU:

Ibyo atnze

Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru
rwandiko uherako wuzuza uru rupaparo kuburyo butunganye
kandi ukarugarura vuba.

Rwerekeye ibyo... NGIYEMBERE Tob

ufite umwana witwa... HATEGEKIMANA Christophe wiga
amashuri.. Ecole Professionnelle KIGALI.....
atunze.

1. Ahembwa amafanga angahe mukwezi? *ku umuho ushireye*
2. Atunze inka zingahe, zivamwo amafanga angahe? *nta nka*
3. Atunze ihene zingahe, zivamwo amafanga angahe? *ntazo*
4. Atunze intama zingahe, zivamwo amafanga angahe? *ntazo*
5. Atunze ingurube zingahe, zivamwo amafanga angahe? *ntazo*
6. Inkoko azibonye amafanga angahe? *ntazo*
7. Haribindi atunze? Byabyara amafanga angahe? _____
8. Afite ishyamba linganiki? Ryabyara amafanga angahe? *30m x 20*
9. Afite kahawa zingahe zivamo amafanga angahe kunwero? *100 = 600fr*
10. Niba ari umucuruzi abona amafanga angahe y'inyungu mu
kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi). _____
11. Harubundi buryo buruzanira amafanga? Nubuhe? Ni angahe? _____

Ububigenzure neza kandi unshyirire kuburyo
bukwiye kugirango abategeka iryo shuri banenye uburyo baza
ka amafanga neza ntawe barenganiye. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.

Pour L'Administrateur de Territoire,
L'Administrateur Territorial Assistant
A. BIER.

Compte Caissiers et

(date et commune):

	: Débit	: Crédit
Reçu du caissier central :	: . . .	: . . .
Remis au Caissier central:		
a) . . . bordereaux RM I	: . . .	: . . .
b) 1 bordereau récapitulatif général RM 2 B justifiant la sortie de :	: . . .	: . . . frs
c) billets de 1000	: . . .	: . . .
500	: . . .	: . . .
100	: . . .	: . . .
50	: . . .	: . . .
20	: . . .	: . . .
10	: . . .	: . . .
5	: . . .	: . . .
-----	: . . .	: . . .
. =	: . . .	: . . .
Balance	: . . .	: . . .

1) Le total des sommes encaissées en billets congolais, suivant récapitulation des bordereaux RM 2 A = frs

2) Les bordereaux RM 2 C totalisent : frs

Conclusion:

Pour accord quant à la recette des billets congolais.
Le Caissier billets congolais
sé:

Pour accord quant à la caisse billets Ruanda-Urundi,
Le Caissier billets Ruanda-Urundi
sé:

Pour accord et vérification
Le Caissier Central,
sé:

N.B. : total RM 2 A = (RM 2 B + RM 2 C)

/K.A./

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le

3.1.6

N° 30 / Ens. 2

Kuli Bourmestre wa Commune

Mwulire

IMPAMVU:

Ibyo atnze

Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru
rwandiko uherako wuzuzura uru rupapuro kuburyo butunganye
kandi ukarugarura vuba.

Rwerekeye ibyo... *Mugiyemba. Tob. H. Hatega Kimana. Christophe*
ufite umwana witwa... *Luc. S. Kigali*
amashuri... *Luc. S. Kigali*
atunze.

1. Ahembwa amafanga angaha mukwezi? *ni umwikingizi*
2. Atunze inka zingaha, zivamwo amafanga angaha? *ita nka*
3. Atunze ihene zingaha, zivamwo amafanga angaha? *ntazwo*
4. Atunze intama zingaha, zivamwo amafanga angaha? *ntazwo*
5. Atunze ingurube zingaha, zivamwo amafanga angaha? *ntazwo*
6. Inkoko azibonyaho amafanga angaha? *Habe n'inywe*
7. Haribindi atunze? Byabyara amafanga angaha? *ntabwirira*
8. Afite ishyanba linganiki? Ryabyara amafanga angaha? *30 m x 20*
9. Afite kashawa zingaha zivamo amafanga angaha kumwero? *100 = 6000*
10. Niba ari umucuruzi abona amafanga angaha y'inyungu mu
kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi).
11. Harubundi buryo buruzanira amafanga? Nubuhe? Ni angaha?

Ububigenzura neza kandi unshyirira kuburyo
bukwiye kugirango abatega iryo shuri bamenye uburyo baza
ka amafanga neza ntawe barenganije. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.

L'Administrateur de Territoire,

Compte Caissiers et

(date et commune):

Reçu du caissier central :

Remis au Caissier central:

a) bordereaux RM I

b) 1 bordereau récapitulatif général RM 2 B justifiant
la sortie de : frs

c) billets de 1000

500

100

50

20

10

5

=

Balance

1) Le total des sommes encaissées en billets
congolais, suivant récapitulation des
bordereaux RM 2 A = frs

2) Les bordereaux RM 2 C totalisent : frs

Conclusion:

Pour accord quant à
la recette des billets
congolais.

Le Caissier billets
congolais
sé:

Pour accord quant à
la caisse billets
Ruanda-Urundi,

Le Caissier billets
Ruanda-Urundi
sé:

Pour accord et vérifi-
cation
Le Caissier Central
sé:

N.B. : total RM 2 A = (RM 2 B + RM 2 C)